

Zeitschrift
für
Luft- und Weltraumrecht

54. Jahrgang 2005

Inhaltsverzeichnis / Contents / Sommaire

Hobe, Stephan

- 80th Anniversary of the Institute of Air and Space Law at Cologne University 329
80 Jahre Institut für Luft- und Weltraumrecht an der Universität zu Köln
80^{ième} Anniversaire de l'Institut de Droit Aérien et Spatial à l'Université de Cologne

Niester, Werner / Münz, Rainer

- Nachruf: Dr. Georg-Wilhelm Rehm 334
In memoriam: Dr. Georg-Wilhelm Rehm
In memoriam: Dr. Georg-Wilhelm Rehm

Abhandlungen / Articles

Benkö, Marietta / Schrogl, Kai-Uwe

- The UN Committee on the Peaceful Uses of Outer Space: Adoption of a Resolution on Application of the Concept of the "Launching State" and Other Recent Developments 57
Der Ausschuss für die friedliche Nutzung des Weltraums der Vereinten Nationen: Annahme der Resolution zum Konzept des Startstaates und andere neue Entwicklungen
Le Comité de l'Utilisation Pacifique de l'Espace des Nations Unies: L'adoption de la résolution sur le concept d'État de lancement et autres développements récents

Brisibe, Tare

- Legal Problems Relating to the Use of Portable Electronic Devices Onboard Aircraft 201
Zum Einsatz tragbarer elektronischer Geräte an Bord von Luftfahrzeugen
Utilisation des appareils électroniques portables au bord des aéronefs

Geisler, Markus / Boewe, Marius

- Aktuelle Entwicklung im Bereich der Slot-Vergabe. Das „Commission Staff Working Document“ und seine Folgen 532
 New Developments relating to the Allocation of Slots in Europe
 Nouveaux développements relatifs à l'allocation des "slots" en Europe

Giemulla, Elmar

- Zum Abschuss von Zivilluftfahrzeugen als Maßnahme zur Terrorbekämpfung 32
 Shooting Down a Civil Aircraft - a Measure Against Terrorism?
 Tirer sur un aéronef civil – une mesure contre le terrorisme?

Giesberts, Ludger/Sieberg, Christoph

- Die Bestimmung der Flughafenentgelte durch den Flughafenunternehmer 181
 Determination of Airport Charges by the Airport Operator
 Détermination des charges d'aéroport par le responsable de l'aéroport

Giesberts, Ludger

- „Flughafenparks“ durch Outsourcing - Anzeige- und Genehmigungspflicht nach LuftVG? 553
 Airport Park through Outsourcing: Notification and Permission Duty under German Law?
 Aéroports park par externalisation: Devoir de notification et assujettissement à une autorisation selon le droit allemand?

Haanappel, P.P.C.

- The New EU Denied Boarding Compensation Regulation of 2004 22
 Die neue EU Verordnung aus 2004 über die Nichtbeförderung von Fluggästen
 Le nouvel règlement de l'UE de 2004 en matière de refus d'embarquement de passagers aériens

Hobe, Stephan/Reuter, Thomas/Kunzmann, Katharina/Neumann, Julia

- A New Chapter for Europe in Space (Part I) 336
 Ein neues Weltraum-Kapitel für Europa (Teil I)
 Un nouveau chapitre spatial pour l'Europe (première partie)

Hobe, Stephan/Reuter, Thomas/Kunzmann, Katharina/Neumann, Julia

- A New Chapter for Europe in Space (Part II) 473
 Ein neues Weltraum-Kapitel für Europa (Teil II)
 Un nouveau chapitre spatial pour l'Europe (deuxième partie)

Jakhu, Ram

- Twenty Years of the Moon Agreement: Space Law Challenges for Returning to the Moon 243
 Zwanzig Jahre Mondvertrag: Eine neue Herausforderung für das Weltraumrecht
 Vingt années de Traité sur la Lune: Une nouvelle tâche pour le droit spatial

Kaiser, Stefan

- Die Taube im Triebwerk – der Tierhalter in der Haftung. Zugleich Anmerkung zu dem Urteil des OLG Hamm vom 11. Februar 2004 (13 U 194/03) 50
- Responsability for Carrier Pigeons Causing Damage to Aircraft in Flight
La responsabilité pour pigeons voyageurs causant du dommage aux aéronefs

Kupfer, Dominik

- Die Verpflichtung des Betreibers eines koordinierten Flughafens zur effizienten Nutzung von Start- und Landekapazitäten (Teil I) 386
- Towards an Efficient Use of Take-off and Landing Capacities at Coordinated Airports (Part I)
Vers l'usage efficient des capacités de décollage et atterrissage d'un aéroport coordonné (première partie)

Kupfer, Dominik

- Die Verpflichtung des Betreibers eines koordinierten Flughafens zur effizienten Nutzung von Start- und Landekapazitäten (Teil II) 513
- Towards an Efficient Use of Take-off and Landing Capacities at Coordinated Airports (Part II)
Vers l'usage efficient des capacités de décollage et atterrissage d'un aéroport coordonné (deuxième partie)

Lafferranderie, Gabriel

- Jurisdiction and Control of Space Objects and the Case of an International Intergovernmental Organisation, (ESA) 228
- Hoheitsgewalt und Kontrolle über Weltraumgegenstände von internationalen Organisationen am Beispiel der ESA
Jurisdiction et contrôle des objets spatiaux par une organisation internationale (ESA)

Malysheva, Nataliya

- Space Activity and Space Law in the Post-Soviet Area 571
- Weltraumaktivitäten und Weltraumrecht in den früheren Sowietrepubliken
Activités spatiales et le droit spatial dans les anciennes républiques soviétiques

Marchisio, Sergio

- The 1983 Italian Law N. 23 on the Compensation for Damage Caused by Space Objects 261
- Das italienische Gesetz N. 23 von 1983 über die Entschädigung bei Unfällen durch Weltraumgegenstände
La loi italienne N. 23 de 1983 sur la compensation pour accidents par objets spatiaux

Müller-Rostin, Wolf

- Luftfahrtversicherung – wichtiger denn je! 357
- Aviation Insurance – More Important than Ever!
Assurance d'aviation – plus important que jamais!

Neumann, Holger

Die Urteile des EuGH über Entgelte nach der Bodenabfertigungsdienst-Verordnung	542
Decisions of the European Court of Justice on the German Regulation of Ground Handling Services at Airports	
Les arrêts de la Cour Européenne de Justice concernant le droit Allemand de l'assistance en escale dans les aéroports	
<i>Reuleaux, Matthias</i>	
Die Rechte gesicherter Gläubiger und Leasinggeber in der Insolvenz einer Fluglinie. Ein Vergleich zwischen der Rechtslage in den USA und Deutschland mit einem Ausblick auf die Regelungen der Cape Town Convention	218
The Rights of Secured Creditors and Lessors in Case of an Airline Insolvency. Comparison Between US and German Law with Special Regard to the Cape Town Convention	
Les droits des créanciers privilégiés et des bailleurs en cas d'une procédure collective d'une compagnie aéronautique: comparaison entre le droit aux Etats-Unis et en Allemagne tenant compte la Convention de Le Cap	
<i>Schmid, Ronald</i>	
Die Verordnung (EG) Nr. 261/2004 – Europäischer Verbraucherschutz mit Nachbesserungsbedarf	373
Regulation (EC) No. 261/2004 - Consumer Protection with Deficiencies	
Regulation (CE) No. 261/2004 - Protection insuffisante du consommateur	
<i>Sester, Peter/Haag, Stephan</i>	
Die Umsetzung der Kapstadt-Konvention: Kollisionen mit dem deutschen Vollstreckungs- und Insolvenzrecht	493
The Implementation of the Cape Town Convention into German Law	
L'implémentation de la Convention du Cap en droit allemand	
<i>Tetzlaff, Thilo</i>	
Transparency, Unbundling, and Goal-definition - Consequences of the Ryanair-decision for Airlines, Airports, and States	1
Transparenzgebot, Entkopplung und Zweckbestimmung – Konsequenzen der Ryanair Entscheidung für Fluggesellschaften, Flughäfen und Staaten	
Transparence, séparation des activités et détermination des objectifs – conséquences de la décision Ryanair pour compagnies aériennes, aéroports et pour gouvernements	
Tagungsberichte / Reports of Conferences / Conférences et Congrès	
Institute for Airline Industry Law (IAI), 6 th Symposium, Frankfurt/Main, September 10, 2004 by <i>Ulrich Stepler</i>	274
13 th ECSL Summer Course on Space Law and Policy, Graz, Austria, 6-17 September 2004 by <i>Yun-I Kim</i>	79
International and Interdisciplinary Workshop on Militarization of Space, McGill University, Institute of Air and Space Law, Montreal, Canada, 23 and 24 September 2004 by <i>Patrick Salin</i>	80

47 th International Colloquium on the Law of Outer Space at the 55th International Astronautical Congress, Vancouver, Canada, 4 – 8 October 2004 by <i>Jürgen Cloppenburg, Katharina Kunzmann, Thomas Reuter</i> and <i>Észter Pörneczi</i>	73
European Air Law Association 16 th Annual Conference - Recent Developments in European Air Transport Law & Policy, Berlin, November 5, 2004 by <i>Ulrich Theis</i>	277
Project 2001 Plus Global and European Challenges for Air and Space Law at the Edge of the 21st Century Workshop on “Current Issues in the Registration of Space Objects” Berlin, 20/21 January 2005 by <i>Stephan Mick</i>	271
Speyerer Luftverkehrsrechtstag am 9. März 2005 von <i>Jürgen Cloppenburg</i> und <i>Philip Makiol</i>	282
ECSL Practitioners’ Forum „New Developments in the Field of (Satellite) Telecommunications“ – Paris, 18 th March 2005 by <i>Julia Neumann</i> ..	286
Fachgespräch Luftrecht, Köln, 29. April 2005 von <i>Jürgen Cloppenburg</i>	405
Gemeinsame Sitzung des Fachbereichs Q3 „Luft- und Weltraumrecht“ der Deutschen Gesellschaft für Luft- und Raufahrt (DGLR) und des Ausschusses „Luft- und Weltraumrecht“ der Deutschen Vereinigung für Internationales Recht (DVIR), Köln, 29. April 2005 von <i>Philip Makiol</i> und <i>Julia Neumann</i>	407
Project 2001 Plus - Global and European Challenges for Air and Space Law at the Edge of the 21st Century. An International Symposium to Celebrate the 80 th Anniversary of the Institute of Air and Space Law, Cologne, Maternushaus, 8 to 10 June 2005 by <i>Jürgen Cloppenburg, Cornelius Frie, Christian Giesecke, Stephan Mick, Kristina Moll, Julia Neumann, Daniela Nießen, Thomas Reuter</i> and <i>Michael Gerhard</i>	399

Gesetzgebung / Legislation / Législation

Multilaterale Übereinkommen

Bekanntmachung über den Geltungsbereich der Änderung von 1999 des Montrealer Protokolls über Stoffe, die zu einem Abbau der Ozonschicht führen vom 27. Mai 2004	89
Bekanntmachung über den Geltungsbereich der Änderung von 1990 des Montrealer Protokolls über Stoffe, die zu einem Abbau der Ozonschicht führen vom 18. August 2004	89
Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Übereinkommens über Hilfeleistung bei nuklearen Unfällen oder radiologischen Notfällen vom 24. August 2004	90
Bekanntmachung über den Geltungsbereich der Änderung von 1992 des Montrealer Protokolls über Stoffe, die zu einem Abbau der Ozonschicht führen vom 24. August 2004	90

Bekanntmachung über den Geltungsbereich der Änderung von 1997 des Montrealer Protokolls über Stoffe, die zu einem Abbau der Ozonschicht führen vom 26. August 2004	90
Bekanntmachung über den Geltungsbereich der Änderung von 1999 des Montrealer Protokolls über Stoffe, die zu einem Abbau der Ozonschicht führen vom 26. August 2004	91
Bekanntmachung zur Festlegung des Gebührensatzes für Finnland für den Erhebungszeitraum ab 1. August 2004, zur Festlegung des Gebührensatzes für Dänemark und die Tschechische Republik für den Erhebungszeitraum ab 1. September 2004 nach dem Internationalen Übereinkommen über die Zusammenarbeit in der Flugsicherung (EUROCONTROL) vom 1. September 2004	91
Bekanntmachung über das Inkrafttreten des Übereinkommens zur Vereinheitlichung bestimmter Vorschriften über die Beförderung im internationalen Luftverkehr vom 16. September 2004	92
Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Zusatzabkommens zum Warschauer Abkommen zur Vereinheitlichung von Regeln über die von einem anderen als dem vertraglichen Luftfrachtführer ausgeführte Beförderung im internationalen Luftverkehr vom 16. September 2004	99
Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Protokolls über die Europäische Konferenz der Verkehrsminister vom 23. November 2004 (BGBl. 2004 II, 1724)	416
Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Übereinkommens zur Bekämpfung der widerrechtlichen Inbesitznahme von Luftfahrzeugen vom 29. November 2004 (BGBl. 2005 II, 8)	416
Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Übereinkommens über Hilfeleistung bei nuklearen Unfällen oder radiologischen Notfällen vom 17. Dezember 2004 (BGBl. 2005 II, 90)	417
Bekanntmachung betreffend die Änderung der Grundsätze zur Festsetzung der Gebührenerhebungsgrundlage für Streckennavigationsdienste und zur Berechnung der Gebührensätze, zur Festlegung der ab 1. Januar 2005 geltenden Gebührensätze und über die Erhebung von Verzugszinsen bei verspäteter Zahlung von FS-Streckengebühren für den am 1. Januar 2005 beginnenden Erhebungszeitraum nach dem Internationalen Übereinkommen über die Zusammenarbeit in der Flugsicherung (EUROCONTROL) vom 29. Dezember 2004 (BGBl. 2004 II, 1804) ..	417
Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Wiener Übereinkommens zum Schutz der Ozonschicht vom 7. April 2005 (BGBl. 2005 II, 567)	418
Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Montrealer Protokolls über Stoffe, die zu einem Abbau der Ozonschicht führen, und der Änderungen von 1990, 1992, 1997 und 1999 hierzu vom 7. April 2005 (BGBl. 2005 II, 568)	418
Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Vertrags über den Offenen Himmel vom 11. Mai 2005 (BGBl. 2005 II, 602)	591

Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Protokolls von 1998 zu dem Übereinkommen von 1979 über weiträumige grenzüberschreitende Luftverunreinigung betreffend Schwermetalle vom 3. Juni 2005 (BGBl. 2005 II, 636)	591
Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Europäischen Übereinkommens zur Bekämpfung des Terrorismus vom 13. Juli 2005 (BGBl. 2005 II, 875)	592
Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Europäischen Übereinkommens über das grenzüberschreitende Fernsehen vom 15. Juli 2005 (BGBl. 2005 II, 877)	592
Nationale Gesetzgebung	
Gesetz zu dem Protokoll betreffend die Verringerung von Versauerung, Eutrophierung und bodennahem Ozon (Multikomponenten-Protokoll) vom 30. November 1999 im Rahmen des Übereinkommens von 1979 über weiträumige grenzüberschreitende Luftverunreinigung vom 3. Juli 2004	99
Gesetz zur Neuregelung von Luftsicherheitsaufgaben vom 11. Januar 2005 (BGBl. 2005 I, 78)	292
Achte Verordnung zur Änderung der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung vom 4. April 2005 (BGBl. 2005 I, 992)	420
Vierzehnte Verordnung zur Änderung der Luftverkehrs-Ordnung vom 15. Juni 2005 (BGBl. 2005 I, 1674)	593
Gesetz zur Umsetzung der EG-Richtlinie über die Bewertung und Bekämpfung von Umgebungslärm vom 24. Juni 2005 (BGBl. 2005 I, 1794)	609
Neunte Verordnung zur Änderung der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung vom 27. Juli 2005 (BGBl. 2005 I, 2275)	613
Rechtsprechung / Judicial Decisions / Jurisprudence	
Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften, (Zweite Kammer) Urteil vom 14. Juli 2005 (C-386/03). Vertragsverletzung eines Mitgliedstaats - Bodenabfertigungsdienste an deutschen Flughäfen - Richtlinie 96/67/EG	619
Bundesverwaltungsgericht, Entscheidung vom 24. Juni 2004 (4 C 11.03). Zur Festlegung von Flugrouten auf der Grundlage des § 27 a Abs. 2 LuftVO	115
Bundesverwaltungsgericht, Urteil vom 15. Juli 2004 (3 C 33.03). Zur luftverkehrsrechtlichen Zuverlässigkeit eines Flughafenmitarbeiters	132
Bundesverwaltungsgericht, Urteil vom 11. November 2004 (3 C 8.04). Zur Überprüfung der luftverkehrsrechtlichen Zuverlässigkeit	426
Bundesverwaltungsgericht, Urteil vom 18. November 2004 (4 C 1.04). Zum Verhältnis von Luftverkehrsrecht zum allgemeinen Bauplanungsrecht: Konflikt der Nutzung von Windkraftanlagen mit der Nutzung	

eines Segelflugplatzes. Mit Anmerkung von Rechtsanwälten <i>Detlev Dierkes</i> und <i>Gerhard Rapp</i>	435
Bundesverwaltungsgericht, Beschluss vom 4. Mai 2005 (4 C 6.04). Zur Rechtmäßigkeit der Festlegung von Anflugverfahren zum Flughafen Zürich-Kloten über deutsches Hoheitsgebiet durch Verordnung des Luftfahrt-Bundesamts. (<i>Aus Platzgründen ohne Abdruck der Entscheidungsgründe</i>)	631
Hessischer Verwaltungsgerichtshof, Urteil vom 3. Juni 2004 (12 A 1118/01). Fluglärm durch Flughafen Frankfurt am Main	142
Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz, Beschluss vom 2. Dezember 2004 (7 A 11380/04. OVG). Keine Einschränkung des Flugbetriebs zu Sportzwecken auf einem genehmigten Verkehrslandeplatz	309
Niedersächsisches Oberverwaltungsgericht, Beschluss vom 3. Mai 2005 – (12 MS 132/05). Es spricht weit Überwiegendes dafür, dass § 8 Abs. 1 Satz 1 Nr. 5 LuftSiG, der den Flugplatzbetreibern die Verpflichtung zur Durchführung von Personal- und Warenkontrollen als Eigensicherungsmaßnahmen auferlegt, nicht verfassungswidrig ist	443
Oberlandesgericht München, Urteil vom 6. November 2002 (3 U 2843/02). Haftung gemeinsam fliegender Luftfahrzeughalter bei einem Unfall aufgrund gemeinsam in Kauf genommener schlechter Wetterlage	312
Oberlandesgericht Frankfurt am Main, Urteil vom 16. März 2004 (11 U (Kart) 27/00). Zur Zulässigkeit von „Gestattungsentgelten“ für die Gewährung des Zutritts zum Markt der Bodenabfertigungsdienste durch einen Flughafenbetreiber	447
Oberlandesgericht Frankfurt am Main, Urteil vom 22. Juli 2005 (24 U 152/04). Besteht Unsicherheit über den tatsächlichen Treibstoffvorrat, so sind vor dem Start weitere Kontrollen notwendig, um dem absoluten Gebot der Flugsicherheit zu genügen. Der Pilot muss sämtliche verfügbaren Erkenntnisquellen nutzen. Mit Anmerkung von Rechtsanwältin <i>Stefanie Stelling</i>	627
Oberlandesgericht Köln, Urteil vom 17. März 2004 (11 U 16/03). Haftungsumfang bei Verlust von Fluggepäck nach dem Warschauer Abkommen	458
Oberlandesgericht Köln, Urteil vom 11. Januar 2005 (22 U 137/04). Luftbeförderungsvertrag. Gepäckverlust / Wertdeklaration / Schadensersatz / Ausschlussfrist	462
Oberlandesgericht Braunschweig, Beschluss vom 3. Februar 2005 (2 W 264/04). Zur Eintragung eines Rechtshängigkeitsvermerkes in das Luftfahrtregister	454
Landgericht Darmstadt, Urteil vom 9. Februar 2004 (22 O 390/03). Rechtzeitige Schadensanzeige gemäß Art. 26 des Warschauer Abkommens	464
Amtsgericht Darmstadt, Urteil vom 28. Januar 2004 (218 OWi 109 Js 4227/03). Zum Verstoß gegen Regelungen zur Platzrunde und die dabei einzuhaltende Flugroute	314

Amtsgericht Neuwied, Urteil vom 22. September 2004 (4 C 82/04). Die Mithilfe des Fluggastes beim Verbringen des Ballonkorbes zum Transport-Anhänger ist nicht mehr Teil des „Aussteigens“ i. S. v. § 44 LuftVG	468
Schrifttum / Book Reviews / Bibliographie	
<i>Baumann, Ingo</i> : Das internationale Recht der Satellitenkommunikation, Peter Lang Verlag, Frankfurt am Main u.a., 2005, (<i>Schrogl</i>)	633
<i>Bethkenhagen, Kathrin</i> , Die Entwicklung des Luftrechts bis zum Luftverkehrsgesetz von 1922. Peter Lang, Fankfurt am Main etc. 2004, (<i>Heere</i>)	325
<i>Haag, Stephan Alexander</i> , Sicherungsrechte an Flugzeugen in der Einzelzwangsvollstreckung und Insolvenz – unter besonderer Berücksichtigung des Übereinkommens über internationale Sicherungsrechte an beweglicher Ausrüstung und dem Protokoll zum Übereinkommen betreffend Besonderheiten der Luftfahrzeugausrüstung, Nomos Universitätsschriften – Recht, Bd. 419, 2004, (<i>Reuleaux</i>)	168
<i>Hermida, Julian</i> , Legal Basis for a National Space Legislation, Space Regulations Library Vol. 3, Springer Publishers, Dordrecht, (<i>Schrogl</i>) ..	173
<i>Klußmann, Niels/Malik, Arnim</i> : Lexikon der Luftfahrt. Springer, Berlin u.a., 2004, (<i>Schrogl</i>)	171
<i>Mensen, Heinrich</i> , Moderne Flugsicherung, Organisation, Verfahren, Technik, 3. neu bearb. Aufl., Reihe VDI-Buch, Springer-Verlag, Berlin Heidelberg 2004, (<i>Schladebach</i>)	323
<i>Ravillon, Laurence</i> , et al., Droit des activités spatiales – Adaptation aux phénomènes de commercialisation et de privatisation, Litec, Dijon 2004, (<i>Schmidt-Tedd</i>)	176
<i>Rodríguez Carrión, José Luis</i> , Los seguros marítimos y aéreos, Marcial Pons, Madrid, 2003, (<i>Peláez/Salina</i>)	175
<i>Schwenk, Walter/Giemulla, Elmar</i> , Handbuch des Luftverkehrsrechts, unter Mitarbeit von Rechtsanwalt <i>Dr. Heiko van Schyndel</i> und Rechtsanwalt <i>Hendrik Schorcht</i> , 3. Auflage, Köln u. a., Carl Heymanns 2005, (<i>Schladebach</i>)	319
<i>Thomas Petermann, Christopher Coenen, Reinhard Grünwald</i> , Aufrüstung im All – Technologische Optionen und politische Kontrolle, Edition Sigma, Berlin, 2003, (<i>von Kries</i>)	171
Veröffentlichungen auf dem Gebiet des Luft- und Weltraumrechts / Recent Publications / Nouvelles Publications	328, 471, 633
Verschiedenes / Miscellaneous / Divers	
25 Mal Luftrechtsforum (<i>Dr. Wolf Müller-Rostin und Prof. Dr. Elmar Giemulla</i>)	179